

---

# Lietošanas norādījumi

## Intramedulāri pienaglojamie implanti

Šie lietošanas norādījumi nav paredzēti izplatīšanai ASV.

# Lietošanas norādījumi

## Intramedulāri pienaglojamie implanti

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šos lietošanas norādījumus, Synthes brošūru „Svarīga informācija” un atbilstošo ķirurģisko tehnoloģiju vadlīnijas ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)). Pārliecinieties, ka labi pārzināt attiecīgo ķirurģijas paņēmienu. Intramedulāri pienaglojamie implanti sastāv no savstarpēji fiksējamām metāliskām naglām, savstarpejī fiksējamām artrodežes naglām, savstarpejī nefiksējamām elastīgām naglām, vītnes veida vai spirālveida asmeņiem, femorālajām kakla skrūvēm, gūžas skrūvēm, gūžas tapām, gala vācīniem, regulēšanas skrūvēm, pakāpienveida vītnu skrūvēm, proksimālās un distālās bloķēšanas skrūvēm vai bultskrūvēm.

Visi implanti ir iepakoti sterilā iepakojumā un pieejami gan sterilā, gan nesterilā veidā.

Svarīga piezīme medicīnas speciālistiem un/vai personālām: šie lietošanas norādījumi neietver visu nepieciešamo informāciju par ierices izvēli un lietošanu. Lūdzu, apskatiet visus marķējumus, lai iegūtu nepieciešamo informāciju (atbilstošo ķirurģijas metožu vadlīnijas, svarīgo informāciju un ierices etiketes).

## Materiāls(-i)

Materiāls(-i):	Standarts(-i):
Nerūsošais tērauds	ISO 5832-1
UHMWPE	ISO 5834-2
40Co-20Cr-16Fe-15Ni-7Mo (Elgiloy)	ISO 5832-7

## Tītāna sakausējums:

Ti-6Al-7Nb (TAN)	ISO 5832-11
Ti-6Al-4V (TAV)	ISO 5832-3
Ti-15Mo	ASTM F2066

## Paredzētais lietojums

Intramedulāri pienaglojamie implanti paredzēti lietošanai garu kaulu pagaidu fiksācijas un stabilizēšanas nolūkā dažādos anatomiskajos rajonos, piemēram, augšstilba kaula proksimālajā dalā, augšstilba kaula stobrā, lieļajā lielakaulā un pleca kaulā. Potītes savienošanas naglas paredzētas tibiotalokalkaneālai artrodezei.

TEN un STEN naglas tiek lietotas kā atsevišķi implanti vai pāros elastīgas stabilās intramedulārās fiksācijas (Elastic Stable Intramedullary Fixation — ESIN) nolūkā.

Olekranona osteotomijas naglas paredzētas vienkāršu olekranona lūzumu un osteonormiju fiksācijai.

## Indikācijas

Lai noskaidrotu īpašas indikācijas saistībā ar intramedulāri pienaglojamiem implantiem, obligāti jāņem vērā atbilstošās ar izmantojamo izstrādājumu lietojamās ķirurģijas metodes vadlīnijas ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)).

## Kontrindikācijas

Lai noskaidrotu īpašas kontrindikācijas saistībā ar intramedulāri pienaglojamiem implantiem, obligāti jāņem vērā atbilstošās ar izmantojamo izstrādājumu lietojamās ķirurģijas metodes vadlīnijas ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)).

## Blakusparādības

Tāpat kā ar lielāko daļu ķirurģisko procedūru, var būt riski, blakusparādības un nevēlamī notikumi. Kaut arī var būt daudzas iespējamās reakcijas, dažas no visbiežāk sastopamām ir šādas: anestēzijas un pacienta novietojuma izraisītās problēmas (piemēram, sliktā dūša, vēmšana, zobu traumas, neuroloģiski traucējumi utt.), tromboze, embolija, infekcija, pārmērīga asiņošana, jatrogēns nervu un asinsvadu ievainojums, mīksto audu bojājumi, t.sk. pietūkums, patoloģisku rētu veidošanās, muskuļu un skeleta sistēmas funkcionāli traucējumi, Sudeka slimība, alerģisksums / pauaugstinātās jutības reakcijas, blakusparādības, kas saistītas ar implantu vai aparātūras izvirzījumu, nepareiza saaugšana, nesaugšana.

## Sterila ierīce

**STERILE R** Sterilizēta ar starojumu

Glabājiet implantus to oriģinālajā aizsargiepakojumā un izņemiet no tā tikai tieši pirms izmantošanas.

Pirms izmantošanas pārbaudiet izstrādājuma derīguma termiņu un pārliecinieties par sterilā iepakojuma veselumu. Ja iepakojums ir bojāts, nelietojet.

 Nesterilizēt atkārtoti

Implantējamās ierīces, kurām marķējumā ir simbols „Nesterilizēt atkārtoti”, nedrīkst sterilizēt atkārtoti, jo atkārtota sterilizācija var negatīvi ietekmēt ierīces strukturālo integrītāti un/vai var izraisīt ierīces bojājumus.

## Vienreizējas lietošanas ierīce

 Nelietot atkārtoti

Izstrādājumus, kuri paredzēti vienreizēji lietošanai, nedrīkst lietot atkārtoti.

Atkārtota izmantošana vai apstrāde (piem., tīrīšana vai resterilizācija) var negatīvi ietekmēt ierīces strukturālo integrītāti un/vai izraisīt ierīces bojājumu, kā rezultātā pacients var iegūt traumu, saslimt vai pat nomirt.

Turklāt vienreizējas lietošanas ierīču atkārtota lietošana vai atkārtota apstrāde var radīt piesārnošanas risku, piemēram, infekcija materiāla pārnese no viena pacienta uz citu. Tādējādi var tikt izraisīti pacienta vai lietotāja ievainojumi vai nāve.

Piesārnotus implantus nedrīkst apstrādāt atkārtoti. Nevienu ar asinīm, audiem un/vai kermeņa šķidrumiem/vielām piesārnotu Synthes implantu nedrīkst izmantot vēlreiz, un ar to ir jārīkojas atbilstoši slimīnās noteikumiem. Lai gan implanti var izskatīties nebojāti, tiem var būt nelieli defekti un iekšējā sprieguma pažīmes, kas var izraisīt materiāla nogurumu.

## Piesardzības pasākumi

Vispārējos piesardzības pasākumus skatiet brošūrā „Svarīga informācija”.

Intramedulāri pienaglojamo implantu izmantošana pacientiem, kuriem ir atvērta epifize, var paslītināt kaula augšanu. Intramedulāri pienaglojamus implantus nav ieteicams izmantot pacientiem ar nenobriedušu skeletu.

Lai izpildītu noteiktos piesardzības pasākumus, obligāti jāiepazīstas ar atbilstošām lietojāmās ķirurģijas metodes vadlīnijām ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) attiecībā uz izmantojamo izstrādājumu sistēmu.

## Brīdinājumi

Vispārējos brīdinājumus skatiet brošūrā „Svarīga informācija”.

Lai tiktu īemti vērā ar intramedulāri pienaglojamo implantu uzlikšanu saistītie brīdinājumi, obligāti jāiepazīstas ar atbilstošām lietojāmās ķirurģijas metodes vadlīnijām ([www.synthes.com/lit](http://www.synthes.com/lit)) attiecībā uz izmantojamo izstrādājumu sistēmu.

## Medicīnas ierīču kombinācija

Uzņēmums Synthes nav pārbaudījis saderību ar ierīcēm, ko piedāvā citi ražotāji, un šajā ziņā atbildību neuzņemas.

## Magnētiskās rezonances vide

### UZMANĪBU!

Lerīces drošums un atbilstība MR videi nav novērtēta, ja vien nav norādīts citādi. Lūdzu, īemiet vērā, ka pastāv potenciāli draudi, kas ietver, bet neaprobežojas ar:

- Ierīces sildīšanu vai migrāciju
- MR attēlu artefakti

## Apstrāde pirms ierīces lietošanas

Synthes izstrādājumi, kas tiek piegādāti nesterilā stāvoklī, ir jātira un jāsterilizē ar tvaiku pirms to izmantošanas ķirurģijā. Pirms tīrīšanas noņemiet visu oriģinālo iepakojumu. Pirms sterilizācijas ar tvaiku novietojiet izstrādājumu apstiprinātā aptišanas materiālā vai tvertnē. Ievērojet tīrīšanas un sterilizācijas norādījumus, kas sniegti Synthes brošūrā „Svarīga informācija”.

## Ierīces apstrāde / atkārtota apstrāde

Detalizēti norādījumi par implantu un atkārtoti lietojamu ierīci, instrumentu paplāšu un ietvaru apstrādi ir aprakstīti Synthes brošūrā „Svarīga informācija”. Instrumentu montāžas un demontāžas instrukcijas „Vairākdaļu instrumentu izjaukšana” var lejupielādēt no vietnes <http://www.synthes.com/reprocessing>



0123



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
[www.synthes.com](http://www.synthes.com)